

# کەسیتی و بیزى رەخنەیى و نەتەوەيى شاعیرى كورد ەمەنداغاي فانى

نووسینى د. كەمال ميراودەلى

بەشى پىنجەم:

## بىرى فە لىسەفى و رەخنەيى فانى

1. جىهان : لە روانگەى راستەقىنە ئىزىن و مەرگەوە، جىهان فەزايەكە بۇ پېشىكەوتىنى مروقىزاد.. بەلام  
ھەر لەو كاتىشدا دەشى بلېين كوشتارگەيەكى مروق و لە ئاكامدا گۆپستانى بە كۆمەتى ھەر نەوهەكى  
مروققە :

بزانە ئەم جىهانە ئۆزى لە ناوى  
كوشندەي پاكىي ئەبنائى جىهانە  
ئەجەل دەگرى يەخەي شاهو كەدامان  
ئەگەر ئەم خەلکە پاشا ياشوانە  
كەوا بىن بۇ بهشهر گەنچى دوو عالەم  
لە عالەمدا بەخۆشى خۆي ژيانە  
نەرپىزى وەك نەزانان ئابپروو خوت  
لە ژىنا بەھەرە ئەخلاقى حوانە

2. ژيان وەكى شتىكى رەھا ئەبەدىي نىيە، ئەمە بۇشالىكى ( بۇشخەيال - وەھم) ئى مروققە كە  
بۇخۆى دروستكردوو، ژيان لە رېزەتى تەمنىدا ھەيە و ھىچى تر، بۇيە ژيان وەك تەمەن دىيارى  
كراوه، ئەمانەتە لامان ، كاتىكى خواتراوە كە دەبى بىدەنەوە بە شىۋەيەكى رەھا ھىچ كەس لەم  
دادوھرىيە پېشىپەيارە دانەوە قەرزى ژيان بەدەر نىيە ، كەس نازانى كەى خاونە قەرز لە دەرگات  
دەدات :

خەتايە ئەم ھەممۇ جەورو جەفایە  
لە گىيىتى بۇحەياتى مۇستەعارى  
وەكى تۆ بۇون چە فيرەعەون و چە قاروون  
بە نامەردى بە گلدا چۈونە خوارى  
لە دەولەت ئىيىتىقادە ئەو كەران چى؟  
لەعنەت، لە خۆياندا خەسارى

3. کات : لای فانی کات دوو شیوه‌ی ههیه کاتی دهردهوه و کاتی ناوهوه ، یان کاتی جبهان / سروشت و کاتی مرؤف و تهمهـن . کاتی دهردهوه شتیکی ئېبىستراكت نیيـه ... کات وەك هەر سەرچاوهـیهـکی دى سەرچاوهـیهـکی بـه کارھـینـانـه بـو مـرـؤـفـ سـەـرـمـاـيـهـیـهـکـی خـۆـرـايـیـهـ ، کـاتـ کـەـرـسـەـیـهـکـی خـاوـهـ تـەـنـیـاـ ئـەـ وـ کـاتـ دـەـبـیـتـ بـهـ رـەـھـەـمـیـ مـادـدـیـ کـهـ بـهـ کـارـبـیـتـ ، گـەـرـ بـهـ کـارـ نـەـنـیـهـ بـهـ فـېـرـ دـەـرـواـ . بـهـ مـانـیـهـ کـاتـ لـایـ (فـانـیـ)

(زیوی خاوه ) وکانیاویکه بـیـ وـچـانـ دـەـرـواـ ، هـەـرـ بـهـ شـەـ ئـاـوـیـکـ بـهـ شـەـ کـاتـیـکـ ، کـهـ لـەـمـ کـانـیـاـوـهـ رـۆـیـ وـ بـهـ کـارـتـ نـەـھـینـاـ کـاتـ لـەـ دـەـسـتـ چـوـوـهـ ، بـهـ رـەـھـەـمـیـ فـەـوـتـیـنـرـاـوـهـ سـامـانـیـ بـهـ فـېـرـ دـراـوـهـ جـیـاـواـزـیـ شـارـسـتـانـیـ لـەـ نـیـوـانـ مـیـلـلـەـتـانـداـ لـەـ شـیـوـهـ کـاتـ بـهـ کـارـھـینـانـ وـ سـوـودـ وـ دـەـرـگـرـتـنـیـانـ لـەـ کـاتـ

. ئـەـمـ وـەـختـهـ زـیـوـیـ خـاوـهـ ، بـیـگـانـهـ بـهـ وـپـیـاـوـهـ  
مانـنـدـیـ کـانـیـاـوـهـ ، دـەـرـواـ بـهـ بـیـ وـچـانـ

لـەـمـ ئـاـوـهـ تـاـ نـەـنـوـشـیـ ، بـیـ ھـۆـشـ وـ گـۆـشـ وـ جـۆـشـ  
شـیـتـیـکـ بـیـ پـهـرـوـشـیـ ، کـوـپـرـیـکـ شـارـدـزاـ نـیـ

لـەـمـ وـەـختـهـ کـۆـمـەـلـیـ کـورـدـ ، زـۆـرـ بـیـ بـهـشـنـ زـلـ وـ وـورـدـ  
ھـەـرـ کـەـسـ کـهـ وـەـختـیـ وـنـ کـرـدـ ، نـیـزـیـکـ مـلـ شـکـانـیـ

کـاتـ زـیـوـیـ خـاوـهـ . وـلـاتـانـ بـیـگـانـ بـوـونـهـ گـەـورـهـ وـ سـەـرـوـدـ وـ دـەـسـەـلـاتـدارـ بـهـ سـەـرـ گـەـلـانـیـ دـیـکـەـداـ چـونـکـهـ  
ئـەـ کـاتـهـ ، ئـەـ وـ زـیـوـهـ خـاوـدـیـانـ ، وـەـکـ سـامـانـیـکـ بـیـ بـنـ بـوـ خـۆـیـانـ بـهـ کـارـھـینـاـوـهـ .  
کـاتـ وـەـکـ کـانـیـاوـیـکـهـ ، وـەـکـ روـوبـایـکـهـ ، کـەـوـایـهـ گـرـنـگـ خـیـرـایـیـ وـ دـەـسـتـ وـ بـرـدـیـیـهـ لـەـ بـهـ کـارـھـینـانـیـ کـاتـ بـوـ  
ئـەـوـهـ نـیدـۆـرـیـنـیـ .

گـەـرـ تـۆـ فـرـیـاـ نـەـکـەـوـیـ وـ لـەـ وـ ئـاـوـدـیـ کـاتـهـ نـەـنـوـشـیـ ، وـاتـهـ بـهـ کـارـیـ نـەـھـینـیـ وـ نـەـکـەـیـتـهـ بـهـ رـەـھـەـمـ وـ دـەـسـتـ  
کـەـوـتـ بـوـ خـۆـتـ ، ئـەـوـهـ لـەـ مـانـاـیـ ژـیـانـ تـىـ نـەـگـەـیـشـتـوـوـیـ وـ مـرـؤـفـیـکـیـ بـیـ ھـۆـشـ وـ جـۆـشـ وـ گـۆـشـ وـ کـارـ وـ  
دـەـسـتـ وـ بـرـدـتـ نـیـیـهـ .

کـورـ بـیـ بـهـشـ لـەـ کـاتـ چـونـکـهـ کـاتـنـاسـ وـ کـاتـ زـانـ نـیـیـهـ وـ نـاتـوانـیـ بـیـکـاتـهـ سـوـودـ وـ دـەـسـتـکـەـوـتـ . کـاتـ وـنـ  
دـەـکـاـ . هـەـمـوـ بـهـ رـەـھـەـمـ بـهـ رـۆـزـھـانـیـ مـرـؤـفـ وـ بـنـاغـهـ ئـەـقـلـیـیـکـانـیـ ژـیـانـ ئـەـنـجـامـیـ پـرـؤـسـھـکـانـیـ کـاتـنـ ، لـەـ زـیـوـیـ  
خـاوـهـوـهـ ، لـەـ ئـاـوـهـوـهـ ، بـوـ دـەـسـتـکـەـوـتـیـ مـادـدـیـ وـ مـعـنـهـوـیـ بـهـ رـچـاـ وـ وـ بـهـ دـلـ :

دـەـفـتـەـرـیـ فـەـرـەـنـگـ وـ زـەـکـاـ وـەـختـهـ بـهـسـ  
گـەـنـجـیـ بـهـشـ وـ ئـاـوـیـ بـهـقـاـ وـەـختـهـ بـهـسـ  
تـاجـیـ ھـونـھـرـ ، زـلـلـیـ ھـومـاـ وـەـختـهـ بـهـسـ  
دـەـرـخـەـرـیـ تـەـھـسـینـ وـ ھـومـاـ وـەـختـهـ بـهـسـ  
وـەـختـهـ بـنـاغـهـیـ خـیـرـدـ وـ ژـینـیـ تـۆـ

## وخته خیای چاوی جیهان بینی تو

### 2/3- کاتی ناوهود کاتی مرؤف :

وەك چۆن کات له دەرەوە بى پەروا دى و دەروا و گەر بەكارى نەھىنى ون دەبى و تۈوشى كويىرىي و ملشكانىت دەكا، كاتى ناوهودش هەروا دى و دەوردى. كاتژمۇرى بايولۇزى بىپەروا لىدەدا و بەرنامەي خۇى دەگەيەنیتە خالى كۆتايى. بۇيە بېرۇكە و باسى وەك (گەنجىتى) وەك بىرىكى گشت و ئەبىستراكت بى مانايە. لاۋىتى ماناي (وختى لاۋىتى) .. وەك ئاوه رۆيىشتووەكە ، ئەو (كانىيەي) ناوهودش بى پەروا دەرۇوا.. كەواتە گەنجىتى ((گەنجى وختە)) سەرمایەي وختەكە به دەستەوەدیه يا باشى بەكاردەھىنى، ياخەسارى دەكەي، ياخەسارى دەكەي، ياخەسارى دەكەي.

گەنجە گەنجىتى گەنجى وختە رۆز و شەو نەيكەي خەسار  
حەيفە زۇر ئەو گەنجە بىكى سەرفى بەدەفعىلى و قۇومار  
شەو مەنۇو رۆز دامەنىشە كەسبى ئىنسانى بکە  
دل بە نۇورى رۆزى زانىن پاك و نۇورانى بکە.

سەرمایەي کات کاتى ناوهود و دەرەوە ئەو کاتە بەرھەم دىئن كەپىكەوە كار بکەن. كاتى ناوهود بە(رەنج) بەكار دەھىنرېت ئەو (رەنج) مەرقۇيەش كار لە كاتى دەرەوە دەكا و دەيگۈرۈ بە(كەسبى ئىنسانى) واتە بە بەرھەم دەستكەوتىك كە قازانچى مەرقۇي تىيدايمە.

### 4- شوين / زەمین / خاڭ

شوين / سروشت / وەك كات حالتى ماددىيە. شوين، وەك كات، بەلام بە شۇھىيەكى بەرچاۋ تر، سەرچاوهى ماددى ڦيانە. بەلام گرنگ بۇ مەرقۇ بەشە پەنهانەكەيەتى. خاڭ پېرە لە كانگە، بەلام بە ھىزىي ھۆشىيارىي مەرقۇ كە زانىنە ئەو سامانە پەنهانە دەبىتە سەرمایە و سەرچاوه و سامانى ماددى. بە بى زانىن زەبەندى سروشت بە شاراوهىي دەمەننەتەوە:

ئەم خاڭى نىشتمانە دەشتىكى پېر لە كانە  
تا گەل وەها نەزانە، گەنجىكە زۇر نىھانى

زەمین بۇ ھەموو كەسە. دايىكى راستەقىنەي مەرقۇ. وەك چۆن دايىك شىر دەبەخشى، زەمینىش مەمكى شىرى بۇ ھەموو كەس ھەيە. بەلام كەسى ئەو مەمكە ناخاتە دەمتەوە. دەبى بەزانىن و رەنجى خۇت مەمكى بىيىنەوە و شىرى لى بىزى.

برا دايىكى حەقىقىيەمان زەمینە

بەشهر لەو دايىكە پىشەدى شىر مژىينە  
ئەگەر كويىر و سەقەت نى چوستو جۇ كە  
لە كەس مەخوازە خۆت مەمكىن ودبىنە

## 5. زانين :

زانين خەستەي پەرسەندىنى مېشىكى مرۆڤ و ھۆشمەندى خېڭىرىۋەدە بۇونى مرۆڤايدەتىيە زانين كلىلى  
كىرىنەوەدى قىفلەكانى تەبىعەت و ژيانە. زانين ئامرازى بەكارھىيانى كات و دەست بە سەراگرتى  
شويىنى بە وجودى سروشتى و گەردۇونى ئەودىيۇ زەمینەوە جياوازى دەسەلات و بى دەسەلات لە<sup>1</sup>  
جياوارى پلهى زانين دايە.

زانين قودرەتى بىپايانى ھۆشمەندىي مرۆڤە و بۇي دەلىيىن مەحالەكانى ئەمپۇشكەتكەنەدە  
ھاتووهكانى سېھىيىنە:

ئەوانەي وەك ھەلۇ دەپن بەجهودا  
لە زستان، لە بارانا، لە شەو دا  
لە فەيزى عىلەم و زانست و زەكايدە  
كە ئەو بى بالە وەك بالىنە وايد  
بە نۇورى عىلەم رۇوناكى لە شەو دا  
بە بالى عىلەمە ھاتوچۇ بە جەهودا

زانين لە ئەنجامى خېرىبۈنەوە ئەزمۇون و تەحرىبەدا بەدى دىت. ھەر كاتى زانين بە دەست هات،  
توانى ئىشكەرن و فەرمان بەجى ھىيان دەدات بە مرۆڤ و ئەزمۇونەكە دەولەمەندىر و دەولەمەند  
تر دەكتە:

فانى دنیاي زۆر دىيە، تەحرىبىياتى پەچنىيە  
ئەم ئىشە باش زانىيە: زانين، توانيىن، فەرمان خۆش.

## 6. مرۆڤ :

مرۆڤ ئازەلە و دەشى وەك زىندهوەرانى دى بەرددوام لە حالەتى وەحشەتگەرىي و ژيانى سەرەتايىدا  
بەيىنەتەوە، ئەزمۇونى شىيە ئازەلەيانە مرۆڤ سۇوردارە و زۆر جار لە حالەتى سەرە تايى حەيوانى  
تىنپەرېتىنە.

تەنيا ئەوكاتەي مېشىكى مرۆڤ بۇ ئاستى ھۆشىارييەكى بالا بەدەست دىتىن، ئەوسا مرۆڤ دەتوانى بەسەر  
كات و سروشتدا زال بى و وەك سەرچاودى ژيان و سەرمایە پېشکەوتن بەكاريان بىتىن. ئەم مرۆڤانەي

کۆمەلەکەیان دەگاتە ئەو ئاستە پېشکەوتتوون. ئەوانەئ نەگەيىشتۇونەتە ئەو ئاستەئ کار و بارى زيان و كۆمەل و نيزامى خويان بە زانين و زانست رىئك خەن، بەم شىوه ژيانىكى سەرتايى مەرۋەنەشيان هەبى، ھەر لە حالەتى دواكەوتتۈمى و دابراوى و پارچە پارچەيى و خۆخۇرىدا دەمەننەوە. كورد يەكىكە لەو مىللەتانەئ كە لە رۆزى خەلقەوە نەگۆراون و بە خۆخۇرى ماونەتەوە چۈنكە لە بەھەرە و بە کار بىردى زانين بى بەرى بۇون. گەر ئادەم زىندۇو بىتەوە سەرسام دەمەننى كە كورد چۆنى بەجى ھېشتۇون نەگۆراون و لەبەرى زانستيان نەخواردووە.

دەزانى ئەو كورانەئ ھىچ نەزانى  
نەيان ديوه لە دارى مەعرىفەت بەر  
ودك خۆى چۆن بەجى ھېشتۇون لە گىتى  
وەها بىرسىن و حەيران و قەلەندەر.

تا ئەم دەمارى جەھلە لە لەش رانەكىيىشە دەر  
وەحشىن و وەحشىانە ھەموو شت خەرا دەكەن

#### مېزۇو:

كەت يان مېزۇو خۆى لە خۆيدا قۇناغ و حەتمىيەتى پېشکەوتتى نىيە. كۆمەل لە زانين و بىبەشى و دابرا و دەشى سەدان و تەنانەت ھەزاران سال بە دوا كەوتتۈمى بىيىتەوە. بەلام ھاتنى زانستى گەلانى پېشکەوتتو و ئەو (جيھانى بۇونە) ى بەھۆى زانين و زانست و تەكنوالۆزىياوە يان دەسەللاتى سىاسىيەوە دروست دەكەن، دەشى كار بکاتە سەر گەلانى دىكە و بىيان جوولىتى.

#### جيھانى بۇون:

جيھانى بۇون لە دوو رىڭاواھ دىتە دى:  
يەكمە: تەكنوالۆزىيا. ئەمە يەكسەر شۇرۇشكىپەرە سەنورەكان دەسىرىتەوە و جيھان وا لىئك نزىك دەكتەوە  
ھەر وەك كۈلانى يەك شاربىن.

فانى نەوونەي بەھىز و كارىگەری (رادىيە) بۇ سەلاندى ئەم شۇرۇشە گەورەيەي جيھانى بۇونە بەكار دىئىن و ئەم وەسفە جيھانكارىيەي رادىيە دەكتات :

چاوى ناترسى لە مردن رادىيۆ شىرين و تار  
پەند دەرىزى، حەق دەبىزى، چى بەسەر سولتانەوە

رادىيۆ دنیاى وەكى باخى بەھەشت رازانەوە  
شادومانى و بەختىيارى خستە ناو ھۆزانەوە

ئەمریکا و ئەوروپا و ئەفریقا و ئاسیا  
کرده شاریکی وەها کۆلان بەسەر کۆلانەوە

میلەتان ئاگا لە رەنچ و بەختیاربى يەكترن  
دەنگى ئەمریکايى لاتىن دىتە كوردىستانەوە

بەشخوراوانى ھەزارى خستە سەر رېگەى خەبات  
خويىنمۇزانى موقته خۆرى بىردى ناو زىندانەوە

ئەمە وەسفىيىكى جوان و بەھىزى ھىزى جىهانگىرى راديوئى :

1 . راديو وەك ئامىرىيىكى تەكۈلۈزى بچووك و سادەي بى گيان، بەلام خاوند دەنگ و وتارى شىرين،  
ناترسى و ھەركەسى دەستى بگانە دوغىمەى، خزمەتى گەورە و بى پايان و پاداشتى خۆى پېشكەش  
دەكا. راديوى نەترس ھەق چۆن بى و لە ھەر كوي بى دەبىيىزى و گوئ ناداتە ھەلۆيىست و ھەرەشە  
سولتانەكانى دەسەلات.

2. راديوو بەرنامە جۇر بە جۇردەكانى لە ھەوال، ھونەر، مۇسيقا، گۈرانى، داستان، گالىتە و گەپ، گفت  
و گۇ، دايەلۈك و ليكداون و ، هتد..  
دنىاى كەردىتە بەھەشتىكى رازاوه و مايەي بەختىارى بەتايمەتى بۇ ئەمە مەرۆڤ و گەلانەي لە نىعەمت و  
دەستكەوتە گەورەكانى دىكەى تەكۈلۈزى بى بەشن.

3. ئىستا دنيا ھەمو بەكىشىۋەرە مەزىنەكانى ئەمریکا و ئەوروپا و ئاسيا و ئەفرىقا و ھەممۇمى وەك  
کۆلانى بەسەرييەكەوەي يەك شارى لى ھاتووە. دنيا بۇتە شارىكى بچووك بەھۆى راديوو. ھەر  
ئىزگەيەكى راديو ئەوەندە بە ئاسانى لە پال يەكەوە دەبىستىن وەك گەرەكىي شارە بچووكەكە وايە.

4. جاران زەحمەت بۇو مەرۆڤ و باسى دراوسىكەى خۆشى بى. ئىستا  
بەھۆى راديوو ميلەتان لە خۆشى و ناخۆشى و رەنچ و بەختىارى يەكدى بە ئاگان. ئىستا دەنگى  
گەلانى ئەمرىكايى لاتىنى دىتە كوردىستانەوە و ھەوالى خەبات و قارەمانىتى ئەوان كوردان ھۆشيار  
دەكەنەوە.

5. بەم ھەوال و باس و خواسە خۆشى و شۇرۇشكىرىييانە كە راديو ئازادانە و ئازايانە دەيىان ھىنى،  
بەشخوراوانى گىتى لە يەكتەر فىر دەبن و ئىلەام بەيەكتەر دەبەخشن و لە ئەنجامدا ھەمو گەلانى مافخورا و  
رىچگەى خەبات و شۇرش دەگەنە بەر.  
ئەم ليكداانەوە فراوان و زىرەكانە نىشانەتىيچگەيشتنى (فانى) يە ھەر لە چەلەكان و پەنجاكانەوە  
تەكۈلۈزىيا لە دىاردەي (جىهانى كردن) دا.

دوروه: هۆکاری گەورە و دوروهە بەھىز جىهانى كردن لاي فانى ((لافاوى سياسەتە))..سياسەت واتە بەر بەرەكانى دەسەلات لە ئاستى جىهانىدا، وەك لافاوىك وايە كە رۆز لە دوا رۆز گەورەتەر و گەورەتەر و بەرپلاؤتەر دەبى تا ھەموو دنيا دەگرىتەمە و چارەنۇوسى گەلەنى گەورە و بچۈوك ديارى دەكتەن ئەوانەئى نەزانىن و لەم دىادەيەئى ئەم سەردەمەي جىهان بۇونە ناگەن دەبنە قۇوربانى و دەفەوتىن : لە ھۆنراوەيەكدا كە لە سالى (1951) دا نۇرسىيەتى دەلى :

ئەم عىسرىيە كە لافاوى سياسەت بۇ خەنۇن نەزانان لە ھەموو لادە دەدا جوش رېكىخە لە زانست و عەمەل كەشتى و پاپۇر خۇ دەربەرە لەم گىزە وەك عالەمى تر تۆش ديارە ھەردوو ديارەدە مىكانىزمەكەي (جىهانى بۇون) واتە تەكىنلۈزۈيا و دەسەلاتى سياسى و ئىمپریالىستى يەكتە تەۋاو دەكتەن .. بەھۇي زانىن و سەركەوتىن تەكىنلۈزۈيەوەيە كە ئەورۇپا و (دوايى ئەمەريكا) وەك سەردار و خاودەن دەسەلات و فەرمانلىرىدا بە دنيا دا بىلە بۇونەوە فانى لە چەكاندا دەنۇوسى :

چۈن دەبوو بۇ كەسى موبەسسەر تىكەلاؤ شەرق و غەرب

نۇورى زانىن گەر نەبايە پېشەوا ئەي نىشتمان

زانىن ئامراز و مىكانىزمى دەسەلاتى جىهانى واتە جىهان بۇونە :

ئىستا دەيىبىنى كە ئەورۇپا نشىنان يەك بە يەك  
نەھەنگى شتن و شابازى فەزا ئەي نىشتمان

گەرچى ئەورۇپايە ئەسلى مەركەزى ئەجداپىان  
چۈونە ئەمەريكا و دىنە ئاسيا ئەي نىشتمان

حاكمى بەحر و بەر سولتانى خاودەن ئىقتىدار  
بچەنە ھەر جى گەورەن و فەرمان رەوا ئەي نىشتمان

چەكى ئەتۆسى

لایەنیيىكى دىكەي گرنگى جىهانى بۇونى سياسەت و پاشەرۆزى ھەموو مرۆڤايەتى دەركەوتىن چەكى ئەتۆمە لە ماودى دواي شەپى جىهانى دوروەم. فانى بە ووردى لە ھۆنراوەيەكى سياسى زۆر زىرەكانە دا راستى جىهانى بۇونى ئە چەكەو مەترىسييەكەي و بەرپەرەكانى و پېكىدادانى نىّوان رۆزھەلات و رۆزئاوا لىك دەداتەوە: لەكتى كىشەئى نىّوان سۆفيەت و ئەمەريكا لە سالى 1962 دا فانى ھەست بە مەترىسى شەپى ئەتۆمى دەكاو دەنۇوسى:

لەگەل يەك (چۈن) و (نيكىتا) ئەگەر سازش نەكەدى دنيا

بە نۇورى زەپە سەرتاپا وەك كەشتى لە سەر ئاوه

جيھانى بۇون لەوە زىاتر دەبى چ بى ؟ شەپى ئەتۆمى ھەموو دنيا خاپۇور دەكا و وەك تاقە كەشتىيە شەقاوىيەكى لى دى بە سەر دەرياوە.

هەروا (فانی) ئەو ناکۆكىيە جەوهەرىيە دەرك پى دەكا كە لە خودى دىياردەتى جىهانى بۇوندا  
شارا وەتهوە:

لە لايى عىلەم و زانابى خەرىكى كەشلى ئەكوانە  
لە لادىن حىرص و نادانىنى خەرىكى جەنگ و رووداوه  
بەشهر گەر ئاسمان بىگرى بە بالى عىلەم و بىنابى  
بەشهر ھەر ئارەزوومەندە و شەرابى خۇشى خويتىاوه.

كارەساتى سروشت:

ئەو هەلبەستەش كە فانى بۇ (بارېش) ئى نۇوسىيە دەكىرى بخريتە خانەتى جىهانى بۇونەتە، وەك  
ھەرەشەو كارەساتىيە سروشتى كە كار لە ھەموو ولاتان و گەلان دەكاو پىويىستى بە چارەسەرىيەكى  
زانستى ھەيە. رامكىردن و كې كەرنى بەلائى بارېش بەھۆى زانستەمە، سوودى ھەموو گەلانى جىهانى  
تىڭىدا دەبى.